

Orthodoxe Parochie Hll. Konstantin und Helena Kirche. Köln

Diözese Berlin und Deutschland der Russischen Orthodoxen Kirche · KdÖR · Moskauer Patriarchat

Храм Святых Равноапостольных Константина и Елены

Община Берлинской Епархии Русской Православной Церкви Московского Патриархата

Kirche: St. Maria im Felde · Maria - Ablass – Kapelle · Maria - Ablass – Platz 14, 50668 Köln

www.hll-konstantin-helena-koeln.orthodoxy.ru

Regelmäßige Gottesdienste · Регулярные богослужения на немецком и церковно-славянском

Vesper/Vigil	Samstag	18:00	Суббота	Вечерня или всенощная
Orthros/Stundengebet	Sonntag	9:30	Воскресенье	Утренняя и часы
Göttliche Liturgie	Sonntag	10:00	Воскресенье	Божественная литургия
Gemeinsames Lunch			Совместная трапеза	

Erwachsenen-Katechese (по-русски)	Sonntag	13:00	Воскресенье	Воскресная школа для взрослых
Kinder-Katechese (deutsch)	2. Sonntag	11:00	Воскресенье	Воскресная школа для детей
Orthodoxer Gesprächskreis (deutsch)	3. Sonntag	13:30	Воскресенье	Православная беседа (deutsch)

Januar/Februar

2018

†

Январь/Февраль

So/Bc	07.01	10:00	<u>So. nach Theophanie</u> T 6; Apg 19,1-8; Joh 1,29-34	Неделя по Богоявлению
Sa/Cб	13.01	10:00 18:00	Göttliche Liturgie(Unikliniken) Vesper	Божественная Литургия Униклиника Вечерня
So/Bc	14.01	10:00	<u>32 So. nach Pfingsten</u> T 7; Eph4,7-13; Mt 4, 12-17	Неделя 32-я по Пятидесятнице
Sa/Cб	20.01	18:00	Vesper	Вечерня
So/Bc	21.01	10:00	<u>33 So. nach Pfingsten Zachäue</u> T 8; 1 Tim 4,15- Lk 19,1-10	Неделя 33-я по Пятидесятнице
Sa/Cб	27.01	10:00 17:30	Göttliche Liturgie (Kinder) Vigil	Божественная Литургия <i>Детская</i> <i>Воскресная школа для детей</i> Вечерня
So/Bc	28.01	10:00	<u>So. vom Zölner und Pharisäer</u> T 1; 2 Tim 3,10-15 Lk 18,10-14	Неделя о мытаре и фарисее.
Fr/Пт	02.02	10:00	<u>Hochfest Darstellung des Herrn im Tempel</u> Hebr 7,7-17 Lk 2,22-40	Стретение Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа
Sa/Cб	03.02	10:00 17:30	Göttliche Liturgie(Unikliniken) Vigil	Божественная Литургия Униклиника Всенощное бдение

So/Bc	04.02	So.vom verlorenen Sohn T 2; 1 Kor 6,12-20, Lk 15,11-32 Fastenfreie Woche		Неделя о блудном сыне Сплошная седмица
Sa/C6	10.02	10:00 17:30	Göttliche Liturgie Gedächtnis der Entschlafenen 1Thess 4, 13-17; Lk 21,8-9,25-27,35-36 Vigil	Божественная Литургия Поминовение усопших Всенощное бдение
So/Bc	11.02	10:00	Keine Gottesdienste in Köln Karnevalsumzug BUTTERWOCHE	В Кельне богослужений НЕТ!!! Карнавальное шествие Масленица
Sa/C6	17.02	17:30	Vigil	Всенощное бдение
So/Bc	18.02	10:00	So.Versöhnung des Milchverzichts T 4; Rom 13,11 14,4 Mt 6,14-21	Неделя сыропусная.Воспоминания Адамового изгнания ПРОЩЕНОЕ ВОСКРЕСНИЕ Заговение на Великий Пост
Mo/C6 Di / Mi / Do/	19.02 20.02 21.02 22.02	18:30	Begin der Großen Fasten. Vom Montag bis Donnerstag der ersten Woche der Großen Fastenzeit um 18:30 wird der Große Kanon des hl. Andreas, Erzbischof von Kreta, vorgelesen	С понедельника по четверг совершается великое повечерие с чтением Великого Канона св. Андрея Критского
Sa/Bc Sa/Bc	24.02	10.00 17:00	Göttliche Liturgie (Kinder) Vesper	Божественная Литургия Детская Воскресная школа для детей Вечерня
So/Bc	25.02	10:00	1.Fastensonntag, Fest der Orthodoxie T 5;Hebr 11,24-26,32-40 Joh 1,43-51	Неделя 1-я Великого поста Торжество Православия
Mi/Cp	28.02	18:30	Präsanktifikatenliturgie Gen 4,8-15; Spr 5,15-6,3	Литургия Преждеосвященных даров
So/Bc	03.03	10:00 17.30	Gächtnis der Entschlafenen Hebr 3,12-16; 1Thess 4,13-17; Mk 1,35-44, Joh 5,24-30 Vigil	Поминовение усопших Всенощное бдение

Vorsteher
Erzpriester
German W. Faltermeier
Rheinbergerst. 82
51143 Köln

Priester
Viktor Yakim
Ellerstr. 213
40227 Düsseldorf

Protodiakon
Irinikios Schulten
Mark-Hövel-Str. 9
53604 Bad Honef

Erzpriester
Andreas Mammitzsch
Lorettostr. 32
40219 Düsseldorf

02203-81121

0173-7438466

0175-5235762

0211- 3981916

Gemeindekonto : Nr.: 289856506 BLZ 37010050 Postbank Köln
IBAN: DE26 3701 0050 0289 8565 06 BIC PBNKDEFF